

WISEBURN UNIFIED SCHOOL DISTRICT

District English Learner Advisory Committee

Wednesday, March 1, 2023

Minutes

The District English Learner Advisory Committee meeting was held over Zoom with Spanish translation support provided by Octavio Gutierrez to those who needed it through the Zoom translation channel. The meeting was called to order by Sarah Nitsos at 1:02 p.m. In attendance were: Sarah Nitsos, Ibtihan Elhassan, Qi Yin (Yihai Yang), Dr. Paul Jimenez, Manuel, Chris Miller, Julie Espinosa, Eva Rojas, Blake Silvers, Lori Croft, Kiana Clark, Grace Houzvicka, Octavio Gutierrez, Patricia Lonergan, and Eileen Malott.

1. Welcome and Instructions: Dr. Silvers welcomed everyone.
2. Approval of Minutes: Sarah Nitsos reviewed the minutes from the last meeting on December 7, 2022 with the committee. The committee read and approved the minutes. Patricia Lonergan put in a motion and Lori Croft seconded.
3. DaVinci Presentation about EL Support: Guest Speaker, Chris Miller. At all the DaVinci schools EL support is provided as a seminar each semester (or elective). Each child gets 2 seminars per semester. Every teacher incorporates strategies in their instruction to help the EL student access the curriculum. There are regular one-on-one check-ins with the site coordinator who have about 1:20 coordinator to student ratio.
4. Chairperson's Report
 - ELPAC Training/Testing Update: The team is currently working on testing 213 students on the Summative test for all of the EL students in February and March. As of this morning 209 students have completed testing. The remaining 4 students will be finished this week.
 - Master Plan Update: Sarah stated at the meeting that this site is currently live and is the place to access DELAC agendas, minutes, as well as the EL Master Plan.

Reclassification criteria: ELPAC overall performance level score of 4, or overall performance level score of 3 on the Alternative ELPAC. Teacher evaluation of the student's English language proficiency and curriculum mastery using multiple district measures. Norm-referenced and/or standards-based test scores in ELA. In order to reclassify, students must achieve within the top 25% of Nearly Met or Met Standard on the ELA portion of the CAASPP or other norm referenced assessment. Parent/guardian consultation. However, Lori asked the question about the 25% and wanted more information. Sarah stated that this would be reviewed and would be discussed at the March Professional Development Day. At the March Professional Development Day this criterion was evaluated and compared with the state

requirements. The team decided that this criterion reflects the best criteria for students.

Federal code: Per US Code: Each school must monitor the progress of reclassified pupils for a minimum of 4 years to ensure correct classification, placement, and provide additional academic support if needed.

5. Program and Services for English Learners – DELAC Responsibilities
 - District Needs Assessment Review of the Survey: The survey will be available for parent input. Julie asked if the survey will be available in paper for any parents that don't have access to a computer. Sarah told Julie we would explore this option, but the information must be entered into Survey Monkey for us to be able to look back historically. Last year we had 91 surveys and this year we want to see more responses and participation. The data will be reviewed at the May meeting.
 - Review new LCAP Goals and Survey Results: 5 goals: Safety, Whole Child, Future Ready, Community and Collaboration, Organizational Strength. We shared achievement results and highlighted how they pertained to the EL population. Blake also shared some overarching information about the plan and the district's role and responsibility. Blake reviewed the pillars and invited the people to a conversation about values.
6. Next Meeting: May 31, 2023
7. Meeting adjourned at 1:35 p.m.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE WISEBURN

Comité Consultivo del Distrito para el Aprendizaje de Inglés

Miércoles, marzo 1, 2023

Actas

La reunión del Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito se llevó a cabo a través de Zoom con el apoyo de traducción al español proporcionado por Octavio Gutiérrez a quienes lo necesitaban a través del canal de traducción de Zoom. Sarah Nitsos abrió la reunión a la 1:02 p. m. Asistieron: Sarah Nitsos, Ibtihan Elhassan, Qi Yin (Yihai Yang), Dr. Paul Jiménez, Manuel, Chris Miller, Julie Espinosa, Eva Rojas, Blake Silvers, Lori Croft, Kiana Clark, Grace Houzvicka, Octavio Gutierrez, Patricia Lonergan, y Eileen Malott.

1. Bienvenido e Instrucciones: El Dr. Silvers dio la bienvenida a todos.
2. Aprobación de Actas: Sarah Nitsos revisó los informes de la última reunión de 10 de diciembre 7, 2022 con el comité. El comité leyó y aprobó los informes. Patricia Lonergan puso una moción y Lori Croft la secundó.
3. Presentación de DaVinci sobre el apoyo de AII: El orador invitado, Chris Miller. En todas las Escuelas de DaVinci el apoyo de AI se proporcionan dos seminarios o electivos cada semestre. Cada maestro incorpora estrategias en su instrucción para ayudar al alumno de AI y acceder el currículo de estudios. Hay controles regulares uno a uno, con el coordinador del sitio, que tiene una proporción de estudiantes de aproximadamente 1:20 de coordinador por alumno.
4. Informe del Presidente:
 - Actualización de Entrenamiento y Pruebas: Actualmente, el equipo está trabajando para evaluar a 213 estudiantes en la prueba Sumativo de ELPAC para todos los estudiantes del programa de AI en febrero y marzo. Los 4 estudiantes restantes terminarán esta semana.
 - Actualización del Plan Maestro: Sarah declaró en la reunión que este sitio está actualmente activo y es el lugar para acceder a las agendas de DELAC, actas, así como al Plan Maestro de EL.

Criterios de Reclasificación: Puntaje de nivel de rendimiento general de ELPAC de 4. Aportes del maestro sobre la evaluación de competencia del idioma inglés del alumno y el dominio del currículo de estudios utilizando múltiples medidas del distrito. Resultados de pruebas basados en normas y/o estándares en AII. Para reclasificar, los estudiantes deben alcanzar dentro del 25% superior de Casi Logrado o Estándar Logrado en la parte ELA de la evaluación CAASPP u otra evaluación referenciada a la norma. Consulta con los padres/tutores. Sin embargo, Lori hizo la pregunta sobre el 25% y quería más información. En el día de desarrollo profesional

de marzo se evaluó este criterio y se comparó con los requisitos estatales. El equipo decidió que este criterio refleja los mejores criterios para los estudiantes.

Código Federal: Según el código de EE. UU: Cada escuela debe monitorear el progreso de los alumnos reclasificados durante un mínimo de 4 años para garantizar la clasificación y ubicación correctas y proporcionar apoyo académico adicional si es necesario.

5. Programa y servicios para alumnos de Aprendizaje Inglés - Responsabilidades de CCDAI
 - Revisión de la encuesta Evaluación de las Necesidades del Distrito: La encuesta estará disponible para la participación de los padres. Julie preguntó si la encuesta estará disponible en papel para cualquier padre que no tenga acceso a una computadora. Sarah le dijo a Julie que exploraríamos esta opción, pero la información debe ingresarse en Survey Monkey para que podamos mirar hacia atrás históricamente. El año pasado tuvimos 91 encuestas y este año queremos ver más respuestas y más participación. Los datos se revisarán en la reunión de mayo.
 - Revisar las nuevas metas del LCAP y los Resultados de la Encuesta: 5 objetivos: seguridad, niño entero, preparación para el futuro, comunidad y colaboración, fortaleza organizacional. Compartimos los resultados de los logros y destacamos cómo se relacionaban con la población de EL. Blake también compartió información general sobre el plan y el papel y la responsabilidad del distrito. Blake revisó los pilares e invitó a la gente a una conversación sobre valores.
6. Próxima reunión: mayo 31, 2023
7. Clausura: La reunión fue aplazada a la 1:35 p.m.